

IYIMUWINN

Aa yaymuwahiiwatch tant'h wah'chipiich Iiyuu
Iitshkanashuun

Tshtimawin uu mishin'hiikin, wash iyaym'wahiiwaw tantah cha chii
uuch nishtuuh'takinuuch Iiyuu Iitshkanashuun. Ninah'kuu chii
uuh'tinkinuu iiyimuun, wiiwau uuwanchii cha chii wiih'tich tan
atayih'tim'hiikuuch uut "Iiyuu Iitshkanashuunuwau" inuch niishwa
chishamitah'tuumtinuu atshtach iishchiiu-itshtashuun.

Naomi Fontaine
Marie-Andrée Gill
Elisabeth Kaine
Jeanne D'Arc Vollant
Christine Sioui Wawanoloath

© LA BOÎTE ROUGE VIF

Translated from English by Pakesso Mukash (Whapmagoostiu community)

AP'HIISHTAU

Uushkich ka apitshiishtakinuuch cha nuukih'takinuuch "Awkw Uu Ishtipachimuuwinnuu, Iiyuch Kiya Iichshimawch Inuch Pamatshiich" naataa cha tikuch Quebec Aanschawkuumkuch, La Boite Rouge chii pipampiiyuuch 2010 p'him 2013, aa chii wii nashtuunich iyimuuwiniyuu, kiya aa chii wii nitshkuwach mih'chatw uuwayuu chakat niishtinuu tih't'w ih'tawinch uut Quebec.

Ka iishpishaych mak tipachimuuwin ka nashtuunich, tiiwach chii apitshiishtumch La Boîte Rouge cha chii chishchayih'takuh'tach iniya iiyimuuwinniyuu, cha chii ishtichipiich nukih'takinuucha.

Uushtaa nikitwashumtinuu chakwan chii yaymuwahiiwaw. Kutikich mak Iiyuu Mishin'hiichashuuch/Tipachimuushuuch chii kwachimakinuuwich cha chii uushtach tipachimuuwiniyuu, aa chii mishkatayih'tim'hiikuuch chakuwayuu. Uu mak mishin'hiikin, ishtishinataauh uu'hii tipachimuun. Kiya wii chiih'kanakih'takinuu tant'h wah'chipiich ishtitshkanashuuwinnuu, chiyanuu ayih'taykw.

TIPACHIMUUN

Tipattaw wash ishipachuutach. Wapaw. Pitshtayimuun nuukun. Wash kuuyanuuch, Wamshtikuushiyuu-ayih'timuun nitshkatuu Iiyuwayih'timuun. Pishch tikun pishinapshk'hiikin, Quebec aansheca-tipachimuushin'hiikinch. Iiyuuch aa intawchih'tach miichimiyuu, kuutikich aa intuuhuuch. Iiyuuniyuu aa chitshkich, kiya mitaw aa intuk'hiiwaych. Iiyuukuumkw, ninah'kuu aa iishinakuch, aa chii nichatuutawshiikw. Tapa mishuwa chakwan nuukun, kiya nim mishuwa chakwan tipattaw.

Awkw in waa kinuwapih'timkw tipachimuun, chaka ninakataymuuykw, tiikuch aa chii wiich'hiiwaykw tan in chakwan ka miih'kwatshiimikich. Awkw uu waa tipachuumshtwatach, aka muuk Wamshtikuushiinach uuchiipiich, wash nuuh'chimiich tipattaw, kiya wiinipakuch, napawch/Iiyuuch ayih'tach. Awkw niyatimach cha chii kinuwapimiishuykw, kiya tanitah ka uutuh'taykw. Tapa pishikw miyuuh'takuun uu tipachimuun, muk mak, nashta mishkuwaw. Awkw niyatakinuuch, cha chii ah'chipiich chakwan.

Ni wii tak'hanan in chakwan mishuwa ka winchishchiikw. Tipachumitaw. Ashuumiituutaw. Nuukih'tataw. Chaa winchishchiikw. Wiich'hiiwataw

mishtashkimch. Chiituukapuutaw. Uush'hiishuutaw, cha chii taykw uut ishtishchiinach, wash akw nuuh'chimii.

Uu *chiyanuu*, cha chishawaykw, wash *chiyanuu* chi pimuh'tananuu pikushayih'timuun. Wash *chiyanuu* chi wii chishtaymiishunanuu.

Cha chii chishchaymiishuykw mishuuwa uu ninah'kuu ashinakushiikw.

ISHCHII

Aymin was aa piikupitakuuuch witipii, aa mitah'tuppunwashich mishtikuch, tapa chii yayuh'takinuu inn shuutshiiwin. Kwashinakushiikw mak uu atshkanashiikw. Awkw wach chiituukapuwiikw. Iitayih'takinuwiicha mitunaychikinch muk aa uuh'chipiich, pwamuuwinch, aka uuch washkimayih'tich Iiyuuch. Muk mak, tapwamikin wash in chakwan, wash anshchaa-tipachimuwinch uuh'chipiyuu.

Akut wash nawkch isht-iiyuu-iih'tuuwinnu aka puunayayih'timkw kiya tanta ashipimatshiikw. Tshtayih'timuun, aa shiitshkatuuykw kiya aa matinuwaykw, awkw wash nwakich ishtih'tawinnach. Ishipachuutach, chii shiitshkatuuch wash uuwanchii, kiya chii wiich'hiituuch, wash tapa uuch chii pimatshiiu uuan aka wiich'hakinuut. Akut ka wiikapuuh'taykw chiichinuu, cha chii uuh'pintawchich ishtuwashiiminuuch. Yat mak aka shash wiichiikw miyuwashkimch, kach wash chi muushtananuu, wash mih'chatwa tih'twa chishamitah'tumtinuwappun ish chii tananuu.

Akut wash ishchiich ka kinuwaymitikw Pikutshkwau ishtishchiinach, ish tiih'tuwinnuu, ish tipachimuwinnuu, ishtiyimuwinnuu, ishtih'chakw'pimatshiiwinnuu, kiya chi pimatshiiwinnuu, akut miyawshikupiich. Inuch, iich chi wiichinanuu, muk mak ischiich kuuh'tinanuu chi

mishkuushiiwinnuu, ishtshuuchaymuwinnuu, kiya awkw wah'ch aka puunayayih'timkw cha chii natimashuuykw chi kishchihuuwinnah'ch, ishtiyimuuwinnach, kiya in chiyanu wah tuutimkw chakwan.

Ah'tikunikwa paykw chakwan aka uuch aah'chipiich, wah'tin, wash awkw wah ashuumiiwayach, aa pashuwapimat uuwan Pikutshkwau, wash akut mishuwa chakwan tiyatshkatuumikich, uuh'kanch kiya Iiyuuch.

Uushkich mak, tapa kuwiishkw uuch iih'tinanuu aa chii wii tipayih'takinuuch chakwan, kiya mak aa chii wii tipiyawchiinanuuch, pikuncha ishchii. Wash mishuwa chakwan chi paykuh'tananuu pimatshiiwinch, tapa ish tatipanshiinanuu. Tapa chakwan ish tipayih'tananuu, muk chika chii tatshkananuu. Tapa uuwan kiya ituu tshtayih'takushuu ah'tiich kutik uuwayuu kiya mak kutichiyuu chakwayuu. Tapa ish tipayih'tananuu nipii kiya mak ishchii. M'wach wampum pikuh'tahuun, tapa tipaymikuu inya uuwayuu chatshkakuut. Iih'pinch chika wii nakituwayih'takinuu.

Aa kutawashkuh'tayach, muuyam wash aa chiiwayach. Wash uu intishchiinan, awkw kanuwaymikuyach, akut niyachintih'kuwiinayach, matshuuyach, wachiyach, kiya akut wah'tinimach atshkanashiyach. Awkw wach kach mashtayach chaka

yayuuh'takinuuch. Tapa miyawt muk wach minahuyach, akut kiya wah'tinimach inih'tikuwiin, uukanch kiya ayih'tach. Shiipii kiya shak'hiikin, awkun ni mashkinaminan, awkw wach nash wii nakituwayih'timach.

Wah'tin wash aa winchishchinanuuch tan ka iishpsh aymich washkich pimatshiiwin. Chii iyayuwiiwaw. Kach chii intuwayih'takushuu uuwan cha intuuhuut. Niyanikituun chii aymin. Piyah'kwach aa puup'ch kiya aa chii kuuh'kitanuuch. Kiya chii yayuuhiikuuch uuwanchii aa tih'kayaych. Uwashich tiiwach aa chii nipich aa chii wiinaych wiichuwaw, kiya uukawiimawch aa chii nipich makwach aa kinuwaymawshuch, chiiwishishanshich. Kiya akushuun nashtiish aa chii yayuuhiikuch aa pah'paykutawshiich uuwanchii.

Chip wii chiishkaw uuwan inya wiish ish chiiwat aa wii iishipimatshiit, mwach ishtanshkuushiiminuch kah'tich. Wash chika wii chishchinanu kiya tan ka iishpsh pikuh'timashuuch chakuwayuu. Chiyanuu anshcha ish chii miikunuuch cha chii shwapshkumk wiiwaw ka iish shwapshkich.

Chii wiichinanuu wash aa mishtikushkach, uushta ka iishpsh tat Wamshtikuushiiyuu, nashch nata ishipachuutach. Nuuchimiich, muk tant'h kati pishkwapshkach, kiy amuk tant'h ka pimshtikwach shiipii. Ka shwapshkich, uu

pimatshiiwinuwau, awkw niyashuushkuumk. Wash wiiwaw uu mashkinamuwau, akut pwamih'taykw chiyanuu cha chii mishkimk'h chi mishkuushiiwinnuu. Inya wiiwaw ka ishipimatshiich, aa chii kipitach, aa chii pimshkach kiya aa chii intuuhuuch, awkw wah'ch ashkw taykw int'h ishchiich. Aa puupih'ch mak washkahiikinshich aa kutikuniikw, iishkutaw-tapansh aa puushiikw, aa nanakich'hiikw piishum aa pitshumt, kiya yat nashch mich-chiishikach, nimuwii inih'ta chika winchishchinanuu tanita ka uutuh'tach anshkuushuuch, wash wiiwau ish chii ashuumiikunuuch shach'hiiwawinnuu.

INTUUHUUSHUU

Tapa ish tipaymanuuch uuh'kanch. Muush wash ish chii tshtayimanuuch, wash pah'takun ishtipachimuwinnach. Chii tshtimawin wash uuh'kanch aa chii wiitshumakinuut uuwan. Intuuhuwinch yapich. Mush wash chii tikun tanita wach chii pitshtiniishuuch cha chii nip'hiikuch, nimuwii inih'ta makwach aa wiuch, mwach inuch wii ah'tik Wamshtikushiiyuu. Chishchayih'tim wash uuh'kan tan ashipikushaymikut pimatshiiwiniyuu, miishkuch wii wayayih'tik taypsh cha chii nip'hiikut intuuhuushuu.

Intuuhuun kiya aa nuutimashanuuch, ashkw wash inuch minahuwachawch mih'chatw uuwanchii. Akut kiya wah'tinikinuuch chakwan iyapitich aa kishchikwashunanuuch kiya aa muuh'kuutakinuuch chakwan atiyapitich. Intuuhuwinch wash mishuwa uuh'chipiyuu. Awkw wach tshtimawch cha chii kinuwayih'takushich uuh'kanch. Ishtih'tawinnach, aa inih'taw-intuuhuut uuwan, chishchayih'tim wash tan atayih'timiich uuh'kan kiya tan ashipimatshiich, chaka mah'chinipih'tat uuwan chakuwayuu.

Aa inih'taw-intuuhuut kiya uuwan, matinuaw wash. Yat iyaykw shash mishumiiukumk cha chii kinuwaytimkw uuyash, ashkw wash matinimatuuch uuwanchii aa paykutawshiich, iishpsh wii mishuwa uwayuu, washkich ka chii

tinanuuch. Miishkuch nim inih'tah tuu Chishayuu chaka chii miichit Iiyimiichimiyuu.

Tapa chakwan wapinikinuu, mishuwa ashtitit uuh'kan apitiniyuu wiiu. Mishuwa ashtitik itih'kw kiya muushw muwakinuu. Nim chakwan iishkushtakinuu, mwach mihiikinch.

Inuch mak, wapinchawch uuwanchii, wash mishtih'tawinch ishipimatshiiuch. Niyanikituun mishtii nikitakinuu uuyash ka nipih'takinuuch chakwan, washtuwayih'tim'hiikuykw. Nim nashch kiya miyuunakuun uutapanshich uuwan aa wapih'tiiwat muushuushtikwan, wash mayayih'chawinch ishtsh wapih'tananuu chiyanuu, aa chii pitshtink mak wii uu pimatshiiwin.

IH'CHAKW-PIMATSHIIWIN

Kaa iyyuuch uuwan ip'hiim ka nipich, waypishchiish muk pimatshiu. Ittu tshtimawinniyuu uuwan utih'chakw cha chii nakituwaymakinuwiich, mashuu ka puunipimatshiich uuwan. Awkw chip nakituwayih'timiyuu uuwan uu tuutam. Awkw atapitsh'hakinuut tawahiikin.

Nashta tshtimawayih'takushuu tawahiikin, wash awkw iyapitshiit aa intutimuwakinuwich uuh'kanch kiya anshkuushuuch. Awkut wah'tinimikw cha chii pimatshiikw, wash aa tawahiichanuuch, akut wah'tinimkw cha chii nishtuh'timkw chi puwamuwinnuu, yat makwach aka tshkawachipiich chakwan.

Michatw uuwanchii inuch mashtawch aa wii pikuh'tach anshkuushuuch uushkinuwau cha chii chiiwah'takinuwiich, wash Wamshtikuushiiyuu-aanchawkumkuch kinuwayih'takun pishch. Wash tapa ituch chi nikitananuu inih'ta uushkin, awkw wach tshtimawich inuch.

TIPACHIMUUN, ATIYUUH'KAN KIYA IYIMUUN

Yat ninah'kuu iitayih'takushich Iiyuuch, uuh'kanch akunch wach'hiitikuch cha chii pashuwapimtuuk. Wash mishuwa uuh'kanch kuch ipimatshiinanuu. Anshcha tipachimakinuwich chishayakuch, mihiikinch, kakuch, kah'kachuuch kiya wapimakuch ninah'kuu atshkanashiikw, muk mak mishuwa ishchishchaymanuuch atayih'takushich.

Kuyanuuch wash, mishuwa atshiikw uuh'kan aa chii uutanshkuushiimiikw, kiya wii aa chii uuyayih'tik tan cha iishipimatshiikw, kiya ish chii miikunuu uu kishchihuun, uu mishkuushiiwin, kiya ishchishchaytimuwinnuu. Kutik kiya atiyuukanch tipattaw aa chii wiich'hiitikuch uuh'kanch cha chii pimatshiiwk.

Muyman intah uuh'kanch aa chii uuh'chiiukw. Wash wiiwau ka ishipitshtinimatikuch ish chii pimatsh'hiikunuuch.

Atiyuuh'kan. Washkich tapwamuun. Wash akut tapattach uuh'kanch chakat iiyich aa chii iishinakushich. Kiya akut iyaymwahiiwach aa chii kuchiiushchahich, kiya ish chii chishchaymanuuch tan kah'tich. Tapwa tapwatumch kutikich uuwanchii. Yapich mak tikun.

Pimatshiiu wash atiyuuh'kan. Wash ishtishkutimakunuu. Tipachimaw Pimatshiiwashuu, chi kishchih'tashiiminuu, chi wiichawakinnuuch, kiya tant'h ah'taykw uut ishchiich kiya chichiishikuch. Ishtshiitshkakunuu, kiya ish chishchumkunuu. Kshpinatshtakun, wiitaytakun, kushtatikun kiya chi wiich'hiikunuu. Mishuwa nuukun kishchihuun, kiya michayih'tun ishchiich.

Tshchuwa iitaytakun atiyuuh'kan. Tapa chika chii miyuupimatshiinanuu kaka chishchaytim'kwa ashi tipattach.

Mwach atshich mishtikuch aa mishtikushkach, mih'chan wash tipachimuun aa tipattach tanitah wach chii tikuch ishchii, kiya ninah'kuu iituh'takun. Ninah'kuu atshkanashich Iiyuch tipattumch ka uush'takinuwiich ishchiiyuu.

Atiiyuuh'kann, nah'kuu wash ituh'takunn. Tanitah wach chii uush'humikuch ishchii, aa intuupiiyikih'tatuunanuuch, aa shach'hiitunanuuch, aa muushtanimatuunanuuch, aa tshtiminanuuch, aa mayaymitunanuuch, chiipiich, mishtapowch, mitawch, minuwach'hiiwashuuch, aa mayatshiich uuh'kanch, kiya aa intuk'hiiwach intawchishchikin.

Atiyuuh'kanch ish chishchumkunuuch uuwanchii chiyanuu, kiya tanitah wah'chiikw. Nim muuk tshkutimachaw, tipattaw tan ka iitayih'takuch pimatshiiwin.

TSHKUTIMACHAWIN - TSHCHIN'HIMACHAWIN

Chii wah'chipiyuu wash washkich tshchin'himachawin. Wash chii pimatshuuwachanuu. Yat muk aa wii wiichit uuwan aa mishtikushkaych kiya mak iiyuukumkuch, shash chii intuwayih'takushuu cha chii chishchaytik tanita ah'tinanuuch aa miyuuh'kuwakinuut itih'k'w-uuyan, aa ishamih'chach, aa nuutimashach, kiya aa ayih'kunachach.

Ka chishaymakinuut uuwan aa Chisha-Iiyuut, tapa miyayuu muk ashpitshiit ka apitiniich. Wash Chisha-Iiyuuch chii tipachimuuch, chii tshkutimachawch kiya chii kinuwayih'tumch Iiyuu-iih'tuuniyuu.

Uuwashich kiya chii tshtimawayih'takushuuch ishtih'tawinnach. Wash uu niich'hiikuwaw chii tshchin'himakuuch, aa chii uutshchikinuwapimach, kat imshkashuuch kiya wiiwau. Uu niich'hiikumau, chii tshchin'himachaw, wash chii intuwayih'takushuu uuwash kuwiishkw cha chii intaucht, iishpsh wii pishikw aa wayaymakinuut.

Kati wiikapuuh'takinuuch ishtih'tawinnuu, ka ah'chipiich kiya pimatshiiwin, tapa mishuwa ish chishchiittananuu cha tiikw'h. Tshkutimachawin kiya chii aah'chipiyuu, nim uuch tikun chak tshchin'himachawin.

Ittu chii uuchimakh'tikinuu Wamshtikuushiyuu tshkutimachawin, chiyanuu wii kay'ch, kiya ittu chii tshtim'hiwaw ka uutinakinuwich Iiyuu uuwashich piishumuuh'tach cha tshkutimakuch.

CHIIWATAW

Pow wows, akut wach'hiikuyk'w cha chii maamuuwiikw miin. Wash mishuwa chakwan at ayih'tinanuuch int'h tshtimawin, kiya nakituwayih'takun. Tapa muk intuwii tipachimuwinch uuh'chipiyuu. Tapa chakwan ittawanuu, tapa chakwan pishnapshk'hiikinuu. Mishuwa chakwan matinimatuunanuu, kiya wapih'tiiwanuu. Mishuwa chakwan mishkuunakun.

Pow Wow'ch, akut kiya nahiiipiich cha chii mishkuwah'taykw tan ashinakushiikw mishuwa.

Ninah'kuu atshkanashiikw, ninah'kuu wash chi nukih'tananuu chakwan. Pow wow'ch wii, akut iyap'hiishtach cha chii tshkutimatuuch uuwanchii kiya cha chii tipachuumshtatuuch. Wash apitin washkich ayih'tuun, miishkuch nim nipiimikin. Intuwayih'takun kiya cha pipamchiich chishchayih'timuun, michat'w miishkuch uuwanchii cha chii mishkuwah'tach. Iiyim'hiituuch uuwanchii, yat iich iitshkanashich, miishkuch mishtii chakuwayuu mashkuwah'tach.

Inya ash'huuch uuwanchii, aa niimshuumich, akut nwak'ch mih'takishuun. Wash mishuwa chakwan yayashkuwiishtakinuu amuya niiminanuuch. Akut mak mashkuwah'tach kiya uushchiniichuuch, kiya mashkih'ch ih'chak'w-

pimatshiiwinniyuu, miishkuch chashchayimiishuuch, kiya chashchayih'tich uu pimatshiiwinuwau. Chawanatikinuuch mak anshcha-iih'tuun, aa niiminanuuch, aa tawaahiichanuuch, akut ayim'hiituch ih'chakuch, wash pimatshiiwin chiikayapih'takinuu. Pimatshiiwin tshtayih'takinuu.

WIICHATUUWAW

Amuuya uuch uush'hakinuwich uuchimah'kaniishich, chii paykuutawshiiuch wash uuwanchii. Ka wiichimituch. Chii intuwayih'takushuu uuwan cha niikanshiit, kiya uuwanchii cha ukawiimawich, cha miyuushkatuunanuuch, wash awkuta wach chii pimach'shiikw. Nashta chii tshtimawin cha miyuu-wiichimtunanuuch. Mishuwa uuwan chii wiich'hiituuch, uuwashich kiya chisha-Iiyuuch. Mishuwa uuwan chii mishtapitshiiu makwach aka uuch tikuch miichim. Tipachumtatih'kuch ish-tanshkuushiiminuuch, ayuk chip yaymuutimakunuuch aa chii iitayih'takuniich. Mishuwa uuwan chii wiich'hiiwaw cha chii shwapshkikinuuch aa puup'ch. Napaw chii intuuhuu, kiya ashikumchiishikaw chii mishkum mih'takushuuniyuu, kiya chiyamawayih'timuuniyuu.

Uukawiimawch akunch miin ka niikanshiich. Akunch ka uuchimawich. Chii tshkutimachawch, chii ayih'kuunah'chawch kiya chii piminawch uut Iiyimuwau. Nawsh wash ashkuu chii intuuhuuch napawch, miishkuch wiiwau iishkawch kiya ukawiimawch ka maamiin'h'wiich chakuwayuu washtapiiyich. Shkin-chiishikaw kiya shkin-tipshkaw, wiiwaw chii miyuupiih'tawch chakuwayuu. Pishch chii uuh'kuumawwch, pishch chii uuschiniitshkawwch.

Inta ishipachuutach, chiyanuu wash ish chii pimum'hiishuunanuu. Ishkawch, Iiyuukumkuch chii wapimawshuuch. Chii piminiishuuch aa paykutawshiich uuwanchii. Chii mishaw miichim ashkuu. Akut wah'ch chii natimashuuch Iiyuuch, aa chii kinuwayih'tich aanshchaa-chishchayih'timuuniyuu. Muk tan wat-ayih'tich chii tuuch washkich-Iiyuuch, wash awkw ka tshtimawch.

Nashta kiya chii tshtimawin tanta ka iitshkatuuch uuwanchii aa wah'kumituuch, wash akut ka intawchich ish-tiyiminuuch.

Awkw kah'tinanuuch amuya uuch tikuch iih'tawinn, amuya uuch iiyayuuhiikuwiikw, kiya amuya uuch Wamshtikuushiyuu-tshkutimakuwiikw. Akut ka piihkupiich chakwan.

IYIMUWIN

Mishuwa chakwan chii wiitshuutaw. Uuchii, shiipii. Mishtikuch. Miinsh machinanuuch, kiya tan'hii iyayuuhiiwach. Kuun ashinakushit. Ninah'kuu aa iish chiishikach, aa chatshapayach kiya aa tipshkach. Innu'ch, Atikamekw'ch, Wendat'ch, Maliseet'ch, Mi'gmaq'ch kiya Naskapii-Iiyuuch, mishuwa wash chakuwayuu chii wiitshuutumch ishchiih'ch.

In'hii mak washkich-iyimuuwin, akut chashchumkuwiikw tan ka iitayih'takuch nata washkich, tan ka iishpsh miyuwashich pimatshiiwin.

Mah'tawachimuuwin mak wii, tshtimawin wash kiya. Wash aa iyimih'tat uwan uut iyimuuwin, akut cha kishchih'tat aa iyim't kiya. Ashpsh mishkuwach iyimuuwin, mishuwa chakwan chika chii tipattaw iishchiich. Wiich'hiiwakw mak aa tipattach chi kishchihuuwinnuu.

Aa apitshtaykw iyimuuwin, akut cha mishkimkw tan atayih'takuch ishchii mishtashkimch, wash mishuwa iich itih'takunn iyimuuwin, muk mak mishuwa nishtuh'takun kichah'tawayih'timuun. Mah'taw-achimuuwinch mak, nuukun kiya chi kishchihuuwinnuu. Akut ah'tikuch nishtuuh'timuun.

Iiyuu-iiyimuwin apitin aa tipachimiishuyk, tant'h kat-iiyih'tach ishtanshkuushiiminuuch. Inuch, nim kuch iishpishiinanuu mishuwa chakwan cha chii wiitshuutimkw Wamshtikuushiinach.

Tapa nashch mishinataw Iiyuu-iiyimuwin, wash tapa mih'chatuuch uuwanchii aa iyimih'tach. Chii kishchihuupiyuu wash iiyimuwin, cha chii miyuu-apitich. Tapa miyaw wach chii tikuch cha mishin'hiikinuuch, tiikuch cha chii nikumuwachanuuch kiya mak cha chii iiyimuwachanuuch. In'hii mak kishcihuunn, tapashkw uuan shwapichishchayih'tim. Aa mishinatach Iiyuu-iiyimuun inuch, ish-tanshkuushiiminuuch ish tipachimanuuch, muuyam inta miin cha chii mishkuuh'kuch. Nashta mishkuuh'takun in iyimuun iyapitshtaykw mashin'himkw.

SHASH UUTIH'CHIPIYUU

Tapa ishtipaymanuu piishum. Tapa chiyanuu kuuch uush'hanuu piishumih'kan. Ittu wahiyuu chiyanuu ish chii uuh'tinananuu tanita ashitshtimkw ish chiishikaminuu, aa paykwappuch, chi pimatshiiwinnuu kiya chi nipuuwinnuu. Tapa uuch taw piishumih'kan washkich, muk tan ashpsiikimkw chakwan ish chii iishpsiiah'kananuu. Ittu nawsh ish chii pimpichinanuu uuwashich aa wiichatih'kuch, kiya muk tant'h atiyih'taykw ish chii manchananuu. Awkw in tiikuch Indian Time ka iishinih'katach.

Aa wii itshtakinuuch ish chiishikaminuu, minikuushich, awkw wach aymiikuykw aa nishtuh'tatuykw ashkuu. Inuch ashpimatshiinanuuch, kach itshtakinuu chakwan, chiyanuu wii, tapa ish itshtananuu ish chiishikaminuu, shiitu chi pimatshiinanuu, muk tan aashpiich chakwan. Wash awkw ashichishchayih'timkw, mishuwa chakwan tatshkatuu, ishipachuutach, inuch, kiya ishiniishtamch. Wash muk tan in chakwan ashpiich, yat aka tiiwach mishayih'takuch, chak wash chika tak'huukuunanuu. Aa uuyakih'tach iishkutawkumkuch Japan, wahiyuu, iishkw pashuch, aa nuutshinanuuch uut'h, anshcha wash chika iish tak'hiichapiyuu, niishwashch tih'twa anshcha ka chii iinanuuch.

MASHKINUU

Ish tipachumshtakunuuch wash anshkuushuuch. Ka iishpsh ah'chipiich chi pimatshiiwinnuu Iiyinach, aa chii pipampichiikw, inuch mak ih'tawiinsh ah'taykw. Aa chii natimashuykw, inuch aa wii piminuutikushiikw, aa chii mih'takushiikw, inuch shiyakwaymiikw. Tapa chika chii akushin'hiikinuu ishtipachimuwinnuu. Awkw wach tikuch, aa chishchumikuwiikw ih'tawinch ah'tanuuch, aa yayuuh'tachapiich iitshkanashuun, pimatshiiwin, kiya Iiyuuch.

Intuwaiyh'takun wash cha yaymuutach, chakwan wah'ch aka miyuushkatchat Wamshtikuushiyuu-ayih'timuun, wah'ch aka tshchuwa chii nishtuh'tatunanuuch.

Uu tipachimuun, ninah'ku wah'chipiich, nuukun ashpsch aka puunayayih'tik Iiyuu. Yat mishtii chii winih'tat chakuwayuu, kiya mishtii chii nitshkik, yapich winshkaw, pshikuu, kiya pimatshiiu. Muush in'hiipiyuu.

Aa wii yaymuutach mishuwa inuch ashpsch miyuwashich chakwan, awkw napuushtimkw inuch, akut ah'tikuch chi kishchihuuwinnu, ishtiitshkanashuuwinnuu kiya chi pikushayih'timuuwinnuu ish-tiiyuu-iih'tuuwinnach.

Awkw mak wach inih'tawchit Iiyuu; cha chii nuuk'hut ishchiich, kiya cha chii intuh'tuwat wich-Iiyuu, kiya chaka winchishchit tan'tah wah'chiit. Akuta nantuu cha chii uuch miih'k'watshiit ishiniishtamch, niishuwiich cha chii niiput, kiya cha chii pimuh'tat Iiyuu-kishchihuuniyuu.

– END –